ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

E20

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 4/6
00-928 WARSZAWA

dotyczące: ~~**UDZIELENIA HOMOLOGACJI**~~
concerning: ~~APPROVAL GRANTED~~
ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
APPROVAL EXTENDED
~~**ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI**~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~**COFNIĘCIA HOMOLOGACJI**~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~**OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI**~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu podzespołu elektronicznego pod względem Regulaminu nr 10.
of a type of electronic sub-assembly with regard to Regulation No. 10.

Numer homologacji: **E20 10R–03 2819** **Numer rozszerzenia:** **07**
Approval No.: Extension No.:

1.	**Marka (nazwa handlowa producenta):** Make (trade name of manufacturer):	**„WAŚ”**
2.	**Typ i ogólny opis handlowy:** Type and general commercial description:	**W100**
3.	**Sposób identyfikacji typu, o ile oznaczono go na ~~pojeździe/ części~~/ oddzielnym zespole technicznym:** Means of identification of type, if marked on the ~~vehicle/ component~~/ separate technical unit:	**W100**
3.1.	**Miejsce tego oznakowania:** Location of that marking:	**na korpusie lub kloszu lampy** on the body or on the lens of the lamp
4.	**Kategoria pojazdu:** Category of vehicle:	**M, N, O**
5.	**Nazwa i adres producenta:** Name and address of manufacturer:	**Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś Sp. j. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława**

6. **W przypadku części oddzielnych zespołów technicznych - miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji EKG:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the ECE approval mark:
oznaczenie na korpusie lub kloszu lampy
mark on the body or on the lens of the lamp

7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):**
Address(es) of assembly plant(s):
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława

8. **Dodatkowe informacje (w stosownych przypadkach):**
Additional information (where applicable):
patrz Dodatek
see Appendix

9. **Placówka techniczna upoważniona do przeprowadzenia badań**:
Technical service responsible for carrying out the tests:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55
Automotive Industry Institute, 03-301 Warsaw, Jagiellońska str. 55

10. **Data sprawozdania z badań:**
Date of test report:
22.09.2014

11. **Numer sprawozdania z badań:**
Number of test report:
BLE.096.14H

12. **Uwagi (jeżeli są):**
Remarks (if any):
bez uwag
without remarks

13. **Miejscowość:**
Place:
Warszawa
Warsaw

14. **Data:**
Date:
21 października 2014 r.
21st of October 2014

15. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
p.o.
Andrzej Kolasa

16. **Załączono spis treści pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji i udostępnianego na wniosek.**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached.

- **Dokument informacyjny/** Information document
- **Dokumentacja techniczna nr/** Technical documentation **(08.09.2014)**
- **Sprawozdanie z badań nr/** Test report No. **BLE.096.14H**

17. **Powód rozszerzenia**:
Reasons for extension:
wprowadzenie nowego typu lampy
introduction of new type of lamp

Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu homologacji nr E20 10R-03 2819 rozszerzenie 07 dotyczącego homologacji typu podzespołu elektronicznego zgodnie z Regulaminem nr 10
Appendix to type-approval communication form No. E20 10R-03 2819 extension 07 concerning the type-approval of an electronic sub-assembly under Regulation No. 10

1.	**Dodatkowe informacje:** Additional information:	
1.1.	**Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** Electrical system rated voltage:	**12 V lub 24 V ~~plus/minus~~ na masie** 12 V or 24 V ~~pos.~~/neg. ground
1.2.	**Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:** This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:	**bez ograniczeń** without restrictions
1.2.1.	**Warunki instalowania, jeśli są:** Installation conditions, if any:	**zgodnie z instrukcją montażu** according to the mounting instruction
1.3.	**Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:** This ESA can be used only on the following vehicle types:	**nie dotyczy** not applicable
1.3.1.	**Warunki instalowania, jeśli są:** Installation conditions, if any:	**nie dotyczy** not applicable
1.4.	**Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):** The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from Annex 9):	**20 ÷ 2000 MHz**

1.5. **Akredytowane zgodnie z normą ISO 17025 oraz upoważnione przez Władze Homologacyjne laboratorium odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:**
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa
Automotive Industry Institute, Jagiellońska str. 55, 03-301 Warsaw

2.	**Uwagi:** Remarks:	**bez uwag** without remarks

DOKUMENT INFORMACYJNY
dotyczący homologacji typu podzespołu ~~elektrycznego~~/elektronicznego w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej
INFORMATION DOCUMENT
for type approval of an ~~electric~~/electronic sub-assembly with respect to electromagnetic compatibility

1. **Marka (nazwa handlowa producenta):** **„WAŚ”**
Make (trade name of manufacturer):

2. **Typ:** **W100**
Type:

3. **Sposoby identyfikacji typu, jeśli oznaczono na ~~części~~/ oddzielnym zespole technicznym:** **W100**
Means of identification of type, if marked on the ~~component~~/ separate technical unit:

3.1. **Miejsce umieszczenia tego oznakowania:** **na korpusie lub kloszu lampy**
Location of that marking: on the body or on the lens of the lamp

4. **Nazwa i adres producenta:** **Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9 55-200 Oława**
Name and address of manufacturer:

Nazwa i adres upoważnionego przedstawiciela (o ile występuje): **nie dotyczy**
Name and address of authorized representative, if any: not applicable

5. **W przypadku części lub oddzielnego zespołu technicznego, miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacyjnego:** **oznaczenie na korpusie lub kloszu lampy**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: mark on the body or on the lens of the lamp

6. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(ych):** **Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9, 55-200 Oława**
Address(es) of assembly plant(s):

7. **Niniejszy podzespół ~~elektryczny~~/ elektroniczny powinien być homologowany, jako ~~część~~/ oddzielny zespół techniczny.**
This ESA shall be approved as ~~component~~ / STU

8. **Ograniczenia w stosowaniu i warunki instalowania:** **zgodnie z instrukcją montażu**
Any restrictions of use and conditions for fitting: according to the mounting instruction

9. **Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:** **12 V lub 24 V ~~dodatnie~~/ ujemne do masy**
Electrical system rated voltage: 12 V or 24 V ~~positive~~/ negative ground

Dodatek 1/ Appendix 1:
Opis PZE wybranego jako reprezentatywny dla typu (schemat blokowy elementów elektronicznych oraz wykaz głównych elementów tworzących PZE (np. marka i typ mikroprocesora, kryształ itp.)):
Description of the ESA chosen to represent the type (electronic block diagram and list of main component constituting the ESA (e.g. make and type of microprocessor, crystal, etc.)):
patrz Dokumentacja techniczna (08.09.2014)
see Technical documentation

Dodatek 2/ Appendix 2:
Przekazane przez producenta stosowne sprawozdania z badań, pochodzące z laboratorium badawczego, akredytowanego zgodnie z normą ISO 17025 oraz uznanego przez organ udzielający homologacji do celów sporządzenia świadectwa homologacji typu:
Relevant test report(s) supplied by the manufacturer from a test laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority for the purpose of drawing up the type-approval certificate:
Sprawozdanie z badań nr BLE.096.14H
Test Report No.